

Amica

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA SK

EGSPV 581 400



PREDTÝM, NEŽ ZARIADENIE SPUSTÍTE,
OBOZNÁMITE SA S POUŽÍVATEĽSKOU
PRÍRUČKOU

IO-DWS-5557
(04.2026/1)

OBSAH

2

The background of the header section features a repeating pattern of various kitchen-related icons in a light gray color. These icons include items like a frying pan, a coffee pot, a teapot, a blender, a toaster, and other small kitchen appliances, arranged in a scattered, overlapping manner.

EKOLÓGIA V PRAXI

Spoločnosť Amica už mnoho rokov konzekventne realizuje proekologickú politiku. Starostlivosť o životné prostredie je pre nás rovnako dôležitá, ako používanie moderných technológií.

Vďaka rozvoju technológií sú aj naše závody šetrnejšie k životnému prostrediu – pri výrobe sa spotrebúva menej vody, elektrickej energie a vzniká menej odpadových vôd a rôznych odpadov.

Veľký dôraz tiež kladieme na materiály a suroviny, ktoré používame pri výrobe našich výrobkov. Snažíme sa vyberať iba také materiály a suroviny, ktoré neobsahujú škodlivé látky, a ktoré umožňujú, aby sa naše výrobky, po skončení ich používania, dali jednoducho likvidovať a v čo najväčšej miere recyklovať.

Vážený zákazník

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok značky Amica. Naša spoločnosť už mnoho rokov vyrába a dodáva vysoko kvalitné domáce zariadenia, vďaka ktorým sa vykonávanie domácich povinností stáva skutočne príjemné. Každé zariadenie je pred opustením továrne dôkladne kontrolované z hľadiska jeho bezpečnosti a funkčnosti. Robíme tiež všetko preto, aby moderná technológia používaná vo výrobkoch Amica, bola vždy „ukrytá“ vo výrobkoch s výnimočným dizajnom.

Pred spustením zariadenia sa pozorne oboznámte s celou používateľskou príručkou. Dodržiavanie pokynov a odporúčaní, ktoré sú v príručke uvedené, predchádza nesprávnemu používaniu a zaručí dlhé a bezporuchové fungovanie zariadenia. Znalosť bezpečnostných zásad používania zariadenia umožňuje predísť nešťastným úrazom, nehodám a poruchám.

Príručku uchovajte a odložte ju tak, aby bola v prípade potreby dostupná. Sú v nej uvedené všetky nevyhnutné informácie, vďaka ktorým je obsluha a používanie zariadení Amica jednoduché a príjemné. Odporúčame vám, aby ste sa oboznámili s celou našou bohatou paletou výrobkov.

Prajeme príjemné používanie,

Amica

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Predtým, než umývačku riadu pripojíte k el. napätiu a začnete zariadenie používať, dôkladne sa oboznámte s celým obsahom používateľskej a montážnej príručky. Pokyny, odporúčania a tipy, ktoré sú v nej uvedené, pomôžu predísť prípadným úrazom a nehodám, ako aj poruche zariadenia. Dokumentáciu umývačky uchovávajte na bezpečnom a dostupnom mieste, aby ste dané zariadenie používali správne, a aby ste v prípade potreby mohli do príručky nahliadnuť.

Táto používateľská príručka je pripravená pre rôzne modely zariadení, preto isté funkcie, ktoré sú v nej opísané, nemusia byť vo vašom modeli dostupné.

Vyhlásenie výrobcu

Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

- **Smernica pre nízke napätie 2014/35/EU**
- **Smernica elektromagnetickej kompatibility 2014/30/EU**
- **Smernica ErP - 2009/125/EC**
- **Smernica RoHS 2011/65/EU**

Zariadenie je označené symbolom **CE** a má vyhlásenie o zhode na kontrolu príslušným orgánom dohľadu nad trhom.

Pred montážou	Zariadenie najprv skontrolujte, či sa počas prepravy nepoškodilo. Poškodené alebo pokazené zariadenie v žiadnom prípade nemontujte ani nepoužívajte. V prípade pochybností kontaktujte predajcu.
Pred prvým použitím	Pozrite Poznámky týkajúce sa montáže (nižšie).
	Montáž systému uzemnenia zverte skúsenému elektrikárovi.
	Výrobca neodpovedá za akékoľvek škody vzniknuté následkom použitia neuzemneného alebo nesprávne uzemneného zariadenia.
	Predtým, než zariadenie spustíte, skontrolujte, či sa údaje uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhodujú s parametrami používaného el. obvodu.
	Umývačka musí byť počas montáže odpojená od el. napätia.
	Vždy používajte iba originálnu zástrčku, ktorá bola dodaná spolu so zariadením.
	Zariadenie nepripájajte k el. napätiu prostredníctvom predlžovacieho kábla. Predlžovacie káble nezabezpečujú dostatočnú bezpečnosť (napr. sa môžu prehrievať).
	Zástrčka musí byť po montáži zariadenia vždy ľahko prístupná.

Pred prvým použitím	Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziko, ktoré súvisí s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru dospeléj osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.
	Deti vo veku do 3 rokov sa musia nachádzať v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia, ibaže sú pod neustálym náležitým dozorom.
Bezpečnosť detí	Nedovoľte, aby sa deti s týmto zariadením akýmkoľvek spôsobom hrali..
	Čistiace prostriedky do umývačiek riadu môžu byť žieravé pre oči, ústa a hrdlo. Prečítajte si bezpečnostné pokyny, uvedené výrobcom každého prostriedku.
	Pokiaľ je zariadenie otvorené, nikdy nenechávajte pri ňom deti bez náležitého dozoru. Môžu v ňom byť zvyšky čistiacich prostriedkov.

Bezpečnosť detí	Voda v umývačke nie je vhodná na pitie. Nebezpečenstvo úrazu spôsobeného žieravými prostriedkami.
	Pri otváraní dvierok počas spusteného programu zachovávajúte náležitú opatrnosť vzhľadom na vysokú teplotu vody a pary.
	Dlhé a ostré/špicaté predmety (napr. vidličky, nože) vždy vkladajte do košíka na príbory so špičkou smerujúcou dole alebo plocho v hornom koši, aby ste predišli prípadným úrazom a nehodám.
Každodenné používanie	Zariadenie používajte iba v domácnosti na nasledovné činnosti: umývanie riadu.
	V zariadení nepoužívajte chemické rozpúšťadlá; hrozí riziko výbuchu.
	Nesadajte si ani nestúpajte na otvorená dvierka, ani na nich nekladte žiadne predmety. Zariadenie sa môže prevrátiť.
	Neotvárajte dvierka, keď je zariadenie spustené. Môžete vypustiť horúcu vodu alebo paru.
	Dvierka nenechávajúte otvorené, pretože predstavujú riziko.
	Pri umývaní servisu v umývačke riadu pre domácnosti sa väčšinou spotrebuje menej energie a vody počas používania ako pri ručnom umývaní.

V prípade problémov	Prípadné opravy a úpravy zariadenia zverte iba kvalifikovaným pracovníkom autorizovaného servisu.
	V prípade problémov alebo opráv, zariadenie vždy najprv odpojte od el. napätia:
	Zariadenie odpojte od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky,
	Vypnite poistku.
	Neťahajte priamo za napájací kábel, ale iba za zástrčku. Uzatvorte prívod vody.
Odporúčania	Kvôli úspore el. energie a vody, riad pred vložením do umývačky opláchnite, odstráňte väčšie zvyšky jedla. Spúšťajte úplne naplnenú umývačku.
	Do zariadenia nevkladajte riad so zvyškami jedla.
	Program vstupného umývania používajte iba keď je to nevyhnutné.
	Misky, poháre a hrnčeky vkladajte do zariadenia hore dnom (dole hlavou).
	Do zariadenia nevkladajte riad, ktoré nie je určený na umývanie v umývačke riadu. Do umývačky nevkladajte príliš veľa riadu.
	Do umývačky riadu pre domácnosti vkladajte riad do plnej kapacity, podľa pokynov výrobcu, tým šetríte spotrebu energie aj vody.
	Neodporúčame, aby ste servis pred umývaním oplachovali, keďže takým spôsobom sa zvyšuje spotreba vody a energie.

Riad, ktorý nie je určený na umývanie v umývačke

Popolníky, zvyšky sviec, čistiace pasty a tmele, farby, chemické látky, liatina, zliatiny železa;

Vidličky, lyžičky a nože s drevenou rukoväťou, s rohoviny, slonovej kosti alebo z perlovej hmoty; lepené prvky, predmety znečistené brúsivom, kyselinou alebo zásadou.

Plastový riad, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote, medené alebo cínové nádoby;

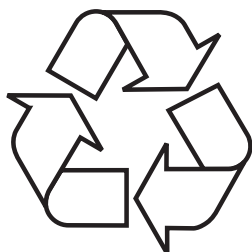
Hliníkové a strieborné predmety (môžu sa prefarbiť, stratiť lesk)

Niektoré jemné druhy skla, porcelánu s ozdobnou potlačou, pretože blednú aj po prvom umytí; niektoré krištáľové nádoby, pretože po čase strácajú čírosť, lepený príbor, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote, poháriky z oloveného krištáľu, dosky na krájanie, predmety vyrobené zo syntetického vlákna;

Nasiakavé predmety, ako napr. špongie alebo kuchynské utierky, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke.

V budúcnosti si pri nákupe všimnite, či sú dané predmety vhodné na umývanie v umývačkách riadu.

ROZBALENIE



Zariadenie je chránené pred poškodením počas prepravy. Prosíme Vás, aby ste po vybalení zariadenia zlikvidovali obalové materiály spôsobom neohrozujúcim životné prostredie. Všetky materiály použité na zabalenie sú neškodné pre životné prostredie, sú 100% recyklovateľné a sú označené príslušným symbolom.

Pozor! Dávajte pozor, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) nedostali do rúk deťom.

LIKVIDÁCIA ZARIADENÍ



Toto zariadenie je označené v súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES. Tento symbol informuje, že toto zariadenie sa po opotrebovaní (skončení používania) nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu.

Užívateľ je povinný zariadenie odovzdať v zbernom mieste opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Subjekty, ktoré sa zaoberajú spracovaním opotrebovaných zariadení, tzn. miestne zberné miesta, obchody alebo jednotky štátnej správy, vytvárajú príslušný systém, ktorý každému umožňuje odovzdať takéto zariadenia. Správny postup pri likvidácii elektrického a elektronického zariadenia predchádza negatívnemu vplyvu škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie konzekvencií, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných častí ako aj nesprávneho skladovania a recyklácie takýchto zariadení.

INŠTALÁCIA ZARIADENIA

UMIESTENIE ZARIADENIA

- Pri voľbe miesta inštalácia berte do úvahy miesto, kde je možné ľahko vložiť i vybrať riad z umývačky.
- Zariadenie neumiestňujte v miestnostiach, v ktorých môže teplota klesnúť pod 0 °C.
- Zariadenie pred montážou vybaľte, dodržiavajte pokyny a varovania uvedené na balení.
- Zariadenie pri prenášaní nedržte za dvierka alebo za ovládací panel.
- Zo všetkých strán ponechajte určitú medzeru, aby bol pohodlný prístup k umývačke v priebehu upratovania.
- Presvedčte sa, že v priebehu umiestňovania umývačky napájacia a odtoková hadica nebudú priškripnuté. Tiež skontrolujte, či zariadenie nie je postavené na napájacom kábli.
- Úroveň vyregulujte pomocou regulovateľných nožičiek umývačky. Správne umiestnenie umývačky zaručuje bezproblémové otváranie a zatváranie ich dvierok.
- Ak sa dvierka umývačky nezatvárajú správne, skontrolujte, či je zariadenie stabilne položené na podlahe; ak to tak nie je, zariadenie náležite vyrovajte s použitím nastaviteľných pätiček.

PRÍPOJKA VODY

Presvedčte sa, že vnútorná hydraulická inštalácia je odpovedajúca pre inštaláciu umývačky. Okrem toho odporúčame, aby ste na prípojku vody do bytu alebo domu namontovali vhodný filter, čím môžete predísť prípadnému poškodeniu zariadenia následkom preniknutia nečistoty (piesku, hliny, hrdze ap.), ktoré sa môže sporadicky nachádzať vo vode z vodovodu či z vlastného systému; predídete tiež prípadnému žltnutiu a vznikaní usadenín po umývaní.

PRÍTOKOVÁ HADICA



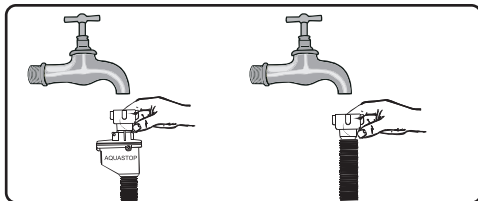
Nepoužívajte hadicu napájania vodou od starej umývačky. Použite novú prítokovú hadicu, dodanú spolu so zariadením. Pred pripojením vnútro prepláchnite vodou. Pripojte hadicu napájanie vodou bezprostredne do ventilu privádzajúceho vodu. Tlak vody v inštalácii musí byť najmenej 0,04 MPa, a maximálne 1 MPa. Ak tlak vody prekračuje 1 MPa, je nutné pred umývačkou inštalovať ventil redukujúci tlak.

Po vykonaní pripojenia, otvorte ventil úplne a zistite tesnosť.

Z bezpečnostných dôvodov je nutné vždy uzatvárať kohútik prívodu vody po každom umývaní.



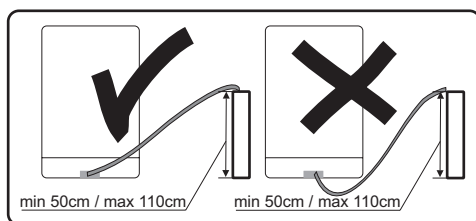
POZOR: V niektorých modeloch umývačiek je použitý prívod vody Aquastop. V prípade použitia Aquastop sa vyskytuje nebezpečné napätie. Neprerušujte prívod vody Aquastop. Nepripúšťajte jeho zavinutie alebo skrútenie.



Pozor!
Z bezpečnostných dôvodov po každom umývaní zatvorte ventil vody.

ODTOKOVÁ HADICA

Hadicu odvádzajúcu vodu je možné pripojiť bezprostredne do odtoku vody alebo do výpustného hrdla kuchynského drezu. Voda sa môže odvádzať aj priamo do drezu používajúc špeciálny držiak (ak je dostupný) tak, že rúru príslušne zohnete na okraji drezu. Pripojenie musí byť vo výške minimálne 50 cm a maximálne vo výške 110 cm, merajúc od roviny podlahy.



Ak použitá odtoková hadice je dlhšia ako 4 m, riad môže zostať špinavý. Výrobca nenesie zodpovednosť za takúto situáciu.

PRIPOJENIE K EL. NAPÄTIU

Zástrčku s bezpečnostným (uzemňujúcim) kolíkom pripojte iba k uzemnenej el. zásuvke s kompatibilnými parametrami. Pokiaľ uzemňujúca inštalácia neexistuje, poverte jej vykonanie kvalifikovanému elektrikárovi. Ak zariadenie spustíte bez toho, aby bolo náležite uzemnené, výrobca nezodpovedá za prípadné vzniknuté škody.



Vnútrotná inštalácia musí mať poistku 10-16 A.
Zariadenie môže byť pripojené iba k el. obvodu striedavého prúdu s napätím 220 - 240 V. Ak je el. napätie daného obvodu 110 V, zariadenie musí byť pripojené k transformátoru 110/220 V s príkonom 3 000 W. Zariadenie počas montáže nepripájajte k el. napätiu.



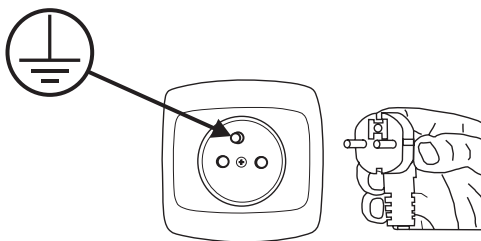
Vždy používajte zástrčku s plášťom, ktorá bola dodaná spolu so zariadením. V prípade, ak zariadenie spustíte pri príliš nízkom tlaku, kvalita umývania bude horšia, a zariadenie sa môže poškodiť.

Napájací kábel môže vymeniť iba autorizovaný servis alebo kvalifikovaný elektrikár. V opačnom prípade, ak nedodržíte tieto zásady, môže to viesť k úrazu či nehode.

Z bezpečnostných dôvodov je nutné vždy vybrať zástrčku zo zásuvky po ukončení umývania.

Aby ste predišli zásahu el. prúdom, zástrčku z el. zásuvky nevyťahujte mokrými rukami.

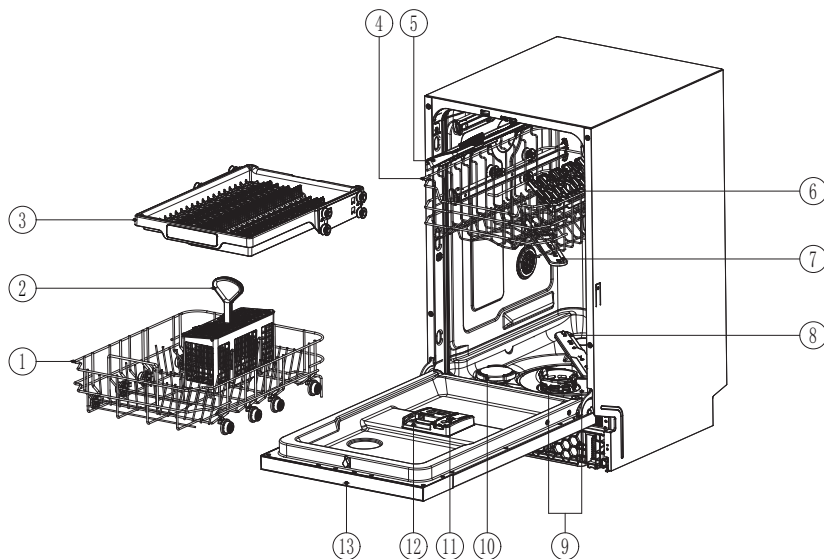
Keď zariadenie odpájate od el. napätia, vždy ťahajte priamo zástrčku (neťahajte kábel). Nikdy nie je možné ťahať za vodič.



PRVKY ZARIADENIA

POPIS ZARIADENIA

Nižšie sú vymenované prvky zariadenia (obr. 1):



Features and components:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Dolný kôš | 8. Dolné striekacie rameno |
| 2. Kôš na príbor | 9. Systém filtrov |
| 3. Zásobník na príbory | 10. Zásobník na soľ |
| 4. Horný kôš | 11. Dávkovač leštidla |
| 5. Stojan na príbory | 12. Dávkovač čistiaceho prostriedku |
| 6. Stojan na šálky | 13. Ovládací panel |
| 7. Horné postrekovacie rameno | |

The diagram above shows the complete configuration. For the specific configuration and differences of each model, please refer to the actual product.

Príslušenstvo:



svorka odvodovej
rúry



Lievik pre napl-
ňovanie zmäkču-
júcej soli



Držiak soklovej
lišty (2 ks)



Vonkajší hák
na dvere (4 ks)



Ochrana pred
parou



Skrutka 3,9*13
mm (12 ks)

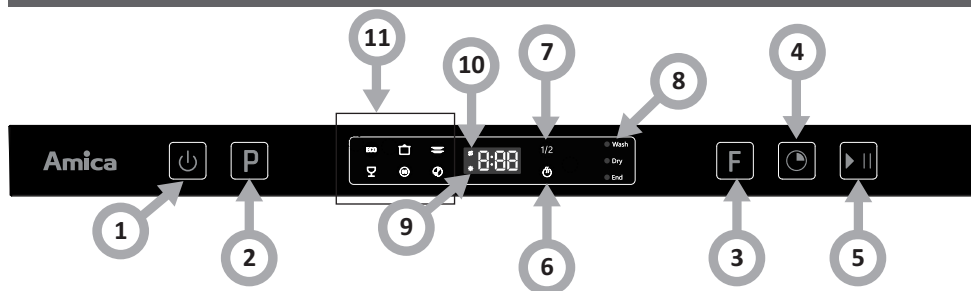


Skrutka
3,9*43 mm
(6 ks)



Skrutka 4*35
mm (4 ks)

OVĽÁDACÍ PANEL



1. Vypínač	Slúži pre zapínanie/vypínanie napájania.
2. Tlačidlo voľby programu	Stlačením tlačidla vyberte program umývania.
3. Tlačidlo funkcií	Funkciu s programom vyberte stlačením tlačidla. Pri každom stlačení sa prepínajú medzi programami Polovičná náplň, Extra suché, Polovičná náplň + Extra suché.
4. Tlačidlo Odložený start	Jedným stlačením tlačidla ODLOŽENIE ŠTARTU vyberte 24-hodinové odloženie.
5. Tlačidlo Start/Pauza	Stlačením tlačidla spustíte alebo pozastavíte prací cyklus (po držaní 3 sekundy program zrušíte).
6. Dodatočné sušenie	Pre zaistenie dokonale suchého riadu sa trvanie programu predlži o 30 minút, aby sa udržala konštantná teplota záverečného plákania.
7. Polovičné naplnenie	Túto funkciu vyberte na umývanie menšieho množstva riadu. Ušetrí sa tým energia, voda a čas. Skrakuje čas umývania približne o 20 minút, čím šetrí 10 % energie a vody (odporúčame nepresiahnuť 8 súprav riadu).
8. Indikátor priebehu	Rozsvieti sa, aby signalizovalo priebeh umývania.
9. Kontrolka množstva leštidla	Rozsvieti sa, keď je potrebné doplniť dávkovač.
10. Ukazovateľ soli	Rozsvieti sa, keď je potrebné doplniť zmäkčovač vody.



POZOR:

Názorné ilustrácie. Medzi jednotlivými modelmi sú isté rozdiely.

11. Ukazovateľ programu.	Eco ECO Program, vhodný na umývanie stredne špinavého riadu. Najúčinnejší umývací program na taký riad, čo sa týka spotreby el. energie a vody. Intenzívny  Intenzívny režim umývania, vhodný na umývanie silno znečisteného alebo zaschnutého väčšieho riadu, ako sú tanieri, hrnce a panvice. Univerzálny  Na každodenné umývanie špinavého riadu s optimálnou spotrebou energie a vody. Sklo  Program je určený na šetrné umývanie mierne znečisteného skla a krehkých sklenených predmetov, napríklad krištáľu, úpravou teploty a času sušenia. 60 min.  Program je vhodný na každodenné umývanie ľahko a stredne znečisteného riadu pri 60 °C už za jednu hodinu. Rýchly umývanie  Tento program funguje najlepšie pre mierne znečistený alebo predopláchnutý riad.
Tichý režim	Ak chcete vstúpiť do tohto režimu, stlačte a podržte tlačidlá F a Odložený štart na 3 sekundy. Na displeji bude 3 sekundy blikať „S on“, potom kontrolka (tub/info) zhasne, zvukový signál sa vypne (okrem chybového kódu) a automatické otváranie dvierok nebude fungovať (ak je táto funkcia k dispozícii). Ak chcete tento režim ukončiť, stlačte a podržte tlačidlá F a odložený štart na 3 sekundy. Na displeji bude 3 sekundy blikať text „S OF“. Ozve sa jedno pipnutie.

1

Pred prvým použitím umývačky

- Predtým, než zariadenie spustíte, skontrolujte, či sa údaje uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhodujú s parametrami používaného el. obvodu.
- Z vnútra zariadenia vyberte a odstráňte všetky obalové materiály.
- Pripravte zmäkčovač (prostriedok na zmäkčovanie vody).
- Zásobník úplne naplňte vodou a až potom do zásobníka nasypete cca 1,5 špeciálnej soli (určenej do umývačiek riadu).
- Do dávkovača nalejte leštidlo.

2

Význam odstraňovania vodného kameňa

Pre dobrú prácu umývačka potrebuje mäkkou vodu (s nízkym obsahom vápna). V opačnom prípade na riade a vo vnútri zariadenia zostanú biele pozostatky kameňa. Má to negatívny vplyv na kvalitu umývania, sušenia a leštenia. Keď voda preteká systémom zmäkčovania, ióny odpovedajúce za tvrdosť vody sú odstraňované, a voda je natoľko mäkká, aby získala najlepšie výsledky umývania. V závislosti od stupne tvrdosti napájanej vody, ióny odpovedajúce za tvrdosť vody sa rýchle zhromažďujú vo vnútri systému zmäkčovania. Preto musí byť systém zmäkčovania regenerovaný, aby fungoval s rovnakým výkonom taktiež v priebehu ďalšieho umývania. Pre tento cieľ sa používa soľ do umývačky.

3

Napĺňovanie soľou

Používajte iba a výhradne zmäkčujúcu soľ určenú na používanie v umývačkách riadu.

Všetky iné typy solí, ktoré nie sú určené na používanie v umývačkách riadu, predovšetkým kuchynská soľ, môžu zmäkčovač vody poškodiť. V prípade poškodení spôsobených použitím nesprávnej soli, záruka udelená výrobcom neplatí, a výrobca nezodpovedá za prípadné vzniknuté škody.

Soľ doplňte pred spustením umývacieho programu

Vďaka tomu predídete, aby rozsypané zrnká soli alebo slaná voda zostali na dne zariadenia, čo môže spôsobiť koróziu.



1. Zo zariadenia vyberte dolný kôš a odskrutkujte veko zásobníka.
2. Umiestnite koniec lieviku (v súprave) v otvore a nasypete cca 1,5kg soli.
3. Zásobník soli najprv úplne naplňte vodou. Pri nasypávaní sa zo zásobníka soli vyleje malé množstvo vody. Je to normálne.
4. Keď zásobník naplníte, zaskrutkujte veko.
5. Keď zásobník soli naplníte soľou, kontrolka zhasne.
6. Keď naplníte zásobník soli, hneď spustíte umývací program (odporúčame, aby ste spustili krátky program). V opačnom prípade môže slaná voda poškodiť filtre, čerpadlo a iné dôležité časti zariadenia. Záruka sa na také poškodenie nevzťahuje.

POZOR:

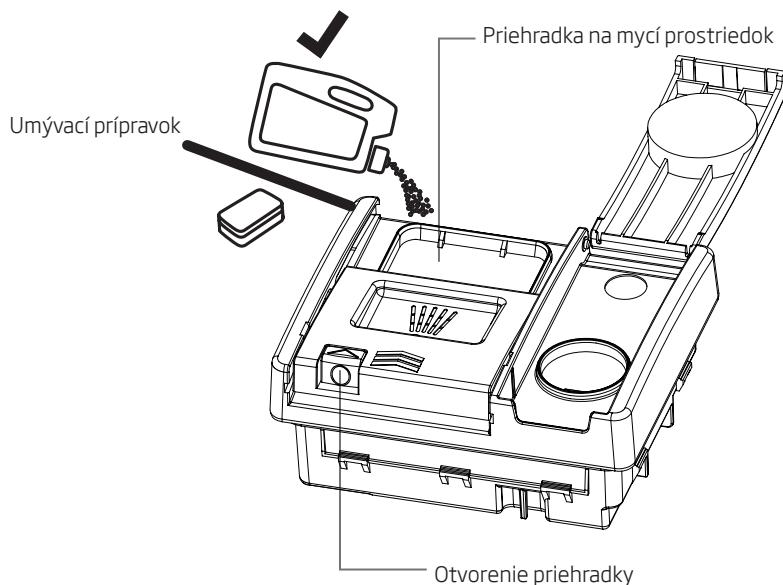
- Zásobník soli naplňte, keď na ovládacom paneli zasvieti kontrolka nedostatočného množstva soli (S). Podľa toho, ako dlho sa bude soľ rozpúšťať, ukazovateľ nedostatočného množstva soli môže svietiť aj potom, keď je už zásobník plný.
 - Ak na ovládacom paneli nie je ukazovateľ (v niektorých modeloch), môžete vypočítať predpokladaný čas, kedy je už potrebné naplniť zásobník, a to na základe počtu vykonaných umývacích cyklov.
- Keď sa pri doplnení soľ náhodou rozsype vo vnútri umývačky, spustite program namáčania alebo krátky program.



Používajte iba soľ určenú do umývačiek riadu!

Naplňte dávkovač mycieho prostriedku.

1. Otvorte dávkovač mycieho prostriedku stlačením tlačidla.
2. Ak používate mycí prostriedok vo forme tabliet, vložte tabletu do dávkovača.
3. Ak používate tekutý alebo práškový mycí prostriedok, pridajte odporúčané množstvo do dávkovača mycieho prostriedku pre hlavné umývanie. Dávkovač mycieho prostriedku má rysy, ktoré umožňujú pridať presné množstvo mycieho prostriedku. Označujú sa ako 15 ml alebo 25 ml, v závislosti od toho, ako je riad znečistený. Ak riad vyžaduje intenzívne umývanie, pridajte 5 ml mycieho prostriedku do priehradky predumývania.
4. Potom zatvorte dávkovač mycieho prostriedku posunutím krytu v smere šípky.



Nastavenie sa môže líšiť v závislosti od znečistenia vody.
Dodržiavajte pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale umývacieho prostriedku.

Tablety (napr.: „2 v 1“, „3 v 1“ ap.)

Vyskytujú sa 3 druhy detergentov:

1. s fosfátmi s chlóróm,
2. s fosfátmi bez chlóru,
3. bez fosfátov a bez chlóru.

Najnovšie tabletky sú najčastejšie bezfosfátové. Pretože fosfáty zmäkčujú vodu, odporúčame pridania soli do zásobníku, a to i vtedy pokiaľ tvrdosť vody činí sotva 6°dH. Na miestach, v ktorých je tvrdá voda, ak sa používať čistiaci prostriedok bez fosfátov, na riade a na pohároch môžu byť viditeľné biele šmuhy.

Je možné tomu predísť zvýšením množstvom detergentu. Detergenty bez chlóru majú slabšie bieliace účinky. Farebné škvvrny nemôžu byť dôkladne odstraňované. Vyberte program s vyššou teplotou umývania.

Všeobecne pri používaní viaczoložkových detergentov sa získavajú odpovedajúce výsledky len v určitých podmienkach. Také detergenty obsahujú leštiaci prípravok a/alebo soľ v určitých množstvách. Pri používaní viaczoložkových tablietiek sa ale odporúča použiť regeneračnú soľ.

Na čo je nutné venovať pozornosť pri používaní tohto typu výrobkov:

- Vždy kontrolujte zloženie používaného čistiacieho prostriedku, a tiež či je to viaczoložkový výrobok.
- Zistite, či používaný detergent je odpovedajúci k stopni tvrdosti vodovodnej vody, ku ktorej je prispôbená umývačka.
- Dodržujte pokyny uvedených na obalu výrobku.
- Ak detergent má podobu tablietiek, nikdy je nevkladajte do vnútra košíka na príbory. Vždy umiestňujte tabletky v priehradke na detergent v dávkovači.
- Používanie týchto prostriedkov dáva dobré výsledky len v prípade niektorých druhov použitia. Používajúc detergenty tohto typu je nutné skontaktovať sa s ich výrobcom a opýtať sa na príslušné podmienky používania.
- Ak podmienky používania takých detergentov a nastavenia umývačky sú odpovedajúce, získavajú sa úspory v použití soli a/alebo leštiaceho prípravku.
- Ak výsledky umývania s použitím prostriedkov „2 v 1“ alebo „3 v 1“ nie sú uspokojivé (ak na riade po umytí zostávajú stopy po vodnom kameni a vode), kontaktujte výrobcu daného čistiacieho prostriedku. Záruka umývačky sa netýka reklamácií v dôsledku používania viaczoložkových detergentov.



Odporúčaný spôsob použitia: Pre získanie najlepších výsledkov s používaním viaczoložkových umývacích prostriedkov, je nutné pridať do umývačky soľ a leštiaci prípravok a nastaviť tvrdosť vody a množstvo leštiaceho prípravku na najnižšiu hodnotu.

Rozpúšťanie detergentu v podobe tablietiek rôznych výrobcov môže byť rôzne s ohľadom na teplotu a čas. Preto na krátke programy neodporúčame používať čistiace prostriedky v tabletách. V krátkych programoch sa odporúča používanie detergentov v prášku.



Detergenty vždy prechovávajte na chladnom mieste, mimo dosahu detí. Dávkovač naplňte detergentom bezprostredne pred zapnutím zariadenia.

Varovanie: Ak v priebehu používania viaczoložkového detergentu sa vyskytnú skôr nestretávané problémy, prosíme o bezprostredný kontakt s výrobcom detergentu.

Prestaňte používať viaczožkové mycie prostriedky.

- Naplňte zásobník soli a leštidla.
- Nastavte tvrdosť vody na najvyššiu úroveň (6) a zapnite prázdnu umývačku.
- Prispôbte tvrdosť vody.
- Nastavenie dávkovača leštidla.

7

Napĺňovanie dávkovača leštiaceho prípravku a voľba nastavenia

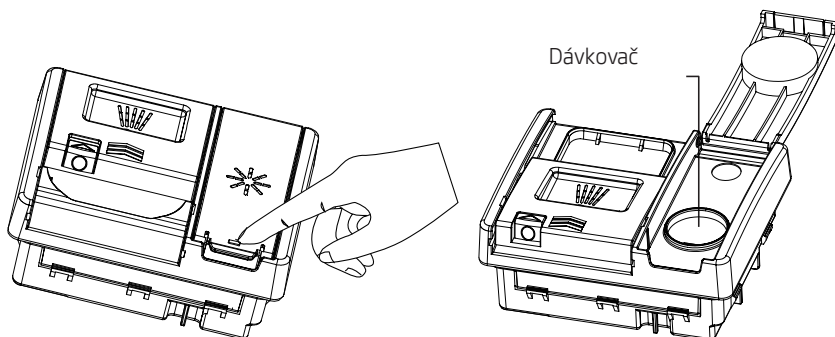
Leštiaci prípravok sa používa pre vyhnutie sa vzniku bielych kvapiek vody, škvrn kameňa, bielych škvŕn, ktoré môžu vznikať na riadu, a taktiež pre zlepšenie kvality procesu sušenia. Na rozdiel od všeobecnej mienky, slúži nielen k získaniu lesknúceho sa riadu, ale taktiež pre dostatočné sušenie riadu. Z tohto dôvodu je nutné venovať pozornosť, či sa v dávkovači nachádza dostatočné množstvo leštiaceho prípravku určeného k použitiu v umývačkách pre domácnosť.

Ak chcete naplniť priehradku na leštidlo, otvorte kryt priehradky na leštidlo. Naplňte zásobník leštidla po úroveň MAX a potom zatvorte veko. Dávkovač nepreplňujte a utrite všetky rozliate kvapky.

Zatvorte veko, aby ste zaistili kryt priehradky na leštidlo. Leštidlo sa automaticky pridáva počas záverečného plákania; zaručuje dôkladné plákanie a vysušenie bez kvapiek, šmúh a usadenín.

Napĺňanie zásobníka leštidla

1. Potiahnite tlačidlo a otvorte kryt dávkovača.
2. Nalejte leštidlo do okrúhleho otvoru a dávajte pozor, aby ste ho nenaplnili nad značku „MAX“.



Pozor! Pri zatváraní dávkovača mycieho prostriedku stlačte príslušné miesto na veku!



Používajte iba značkový leštiaci prostriedok do umývačky riadu. Dávkovač leštidla nikdy nenapĺňajte žiadnymi inými látkami (napr. čistiacim prostriedkom na umývačky riadu). Toto môže poškodiť zariadenie. Ak chcete zmeniť hladinu leštidla, pred zapnutím spotrebiča postupujte podľa týchto krokov:

Nastavenie dávkovania leštidla

Aby ste dosiahli lepšie výsledky sušenia pri obmedzenej spotrebe leštidla, môžete nastaviť dávkovanie v umývačke.

Jednajte v súlade s dole uvedeným návodom:

1. Vypínač: Slúži pre zapínanie/vypínanie napájania.
2. Do 60 sekúnd stlačte tlačidlo F na viac ako 5 sekúnd, čím vstúpíte do režimu nastavenia.
3. Hladina leštidla je viditeľná na digitálnom displeji. (Výrobné nastavenie je d3.)

Zmena nastavenia:

4. Stlačte tlačidlo F.

Každé stlačenie zvýši nastavenú hodnotu o jednu úroveň; po dosiahnutí d5 sa úroveň vráti na d1.

5. Ak sa počas 5 sekúnd nevykoná žiadna operácia alebo ak sa stlačením vypínača vypne napájanie, vybrané nastavenie sa uloží.



Upozornenie: Používajte výlučne leštiaci prípravky určené do umývačiek v domácnosti. Zvyšky leštiaceho prípravku rozliate pri preplnení budú vyvolávať tvorbu veľkého množstva peny, a týmto sa bude znižovať kvalita umývania, preto je nutné utrieť handrou na utieranie rozliaty leštiaci prípravok.

Tabuľka tvrdosti vody

Tvrdosť vody	Nemecké stupne [dH]	Francúzske stupne dF	Britské stupne dE	Ukazovateľ úrovne tvrdosti	Spotreba zmäkčovacej soli [g/cykly]
1	0~8	0~15	0~10	H1	0
2	9-12	16 - 22	11 - 15	H2	20
3	13 - 16	23 - 29	16 - 20	H3	30
4	17-30	30 - 54	21 - 38	H4	40
5	31 - 50	55 - 89	39 - 63	H5	50

Ak je tvrdosť vody vyššia ako maximálne hodnoty v hore uvedenej tabuľke alebo v prípade vody poberanej zo studne sa odporúča používanie filtrov a zariadení k úprave vody.

POZOR: Zariadenie je predvolene nastavená na tvrdosť vody na úrovni 3.

Spotreba mycích prostriedkov

Nastavenie systému zmäkčovania vody

Množstvo dávkovanej soli sa dá nastaviť od H0 do H5. Sol' nie je potrebná, keď je nastavená hodnota H0.

1. Získajte informácie o tvrdosti vody v danej vodovodnej sieti. Informácie vám poskytne vodárenská spoločnosť.

2. Hodnoty nastavení nájdete v tabuľke tvrdosti vody.

3. Vypínač: Zapnite napájanie.

4. Do 60 sekúnd stlačte tlačidlo P na viac ako 5 sekúnd, čím vstúpíte do režimu nastavenia.

5. Tvrdosť vody sa zobrazuje na digitálnom displeji. (Továrenské nastavenie je H3.)

Zmena nastavenia:

6. Stlačte tlačidlo P

Každé stlačenie zvýši nastavenú hodnotu o jednu úroveň; po dosiahnutí H5 sa úroveň vráti na H0 (vypnuté).

7. Ak sa počas 5 sekúnd nevykoná žiadna operácia alebo ak sa stlačením vypínača vypne napájanie, vybrané nastavenie sa uloží.

Používajte mycí prostriedok určený do domácich umývačiek riadu. Na trhu sú dostupné prípravky práškové, gélové alebo tabletky určené na používanie v domácich umývačkách riadu. Mycí prostriedok je potrebné umiestniť do dávkovača pred spustením umývačky. Uchovávajte mycie prostriedky na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.

Nepreplňujte dávkovač mycieho prostriedku, aby nevznikli šmuhy na pohároch a prostriedok sa úplne rozpustil.

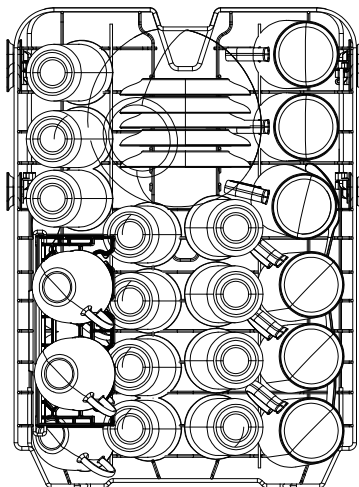
Ak potrebujete viac informácií o používanom mycom prostriedku, je nutné skontaktovať sa bezprostredne s jeho výrobcom.

1

Horný kôš

Vrchný kôš je navrhnutý a určený na umývanie jemných typov riadu, ako napr. poháre, šálky, tanieriky ap. Riad, ktorý je umiestnený vo vrchnom koše musí byť menej špinavý, než riad, ktorý je vložený do spodného koša.

Dodatočne, na police môžete ukladať dlhé vidličky, nože, lyžice, naberačky ap. tak, aby neblokovali otáčanie striekacích ramien.



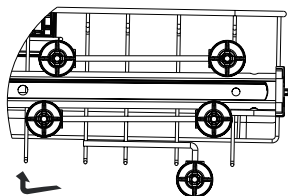
Regulácia výšky naplneného horného koša

Výšku horného koša je možné nastaviť, aby sa vytvorilo viac miesta pre veľký riad (ak je k dispozícii).

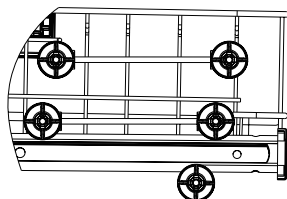
Nastavenie horného koša

- Nastavenie výšky, keď je kôš prázdny:

Vytiahnite horný kôš a znova ho vložte (na inú vodiacu lištu).



Odstrániť



Inštalovať

Dôležité!

Pred zmenou výšky horného koša sa uistite, že je košík prázdny.

- Nastavenie výšky pri naplnenom koši:

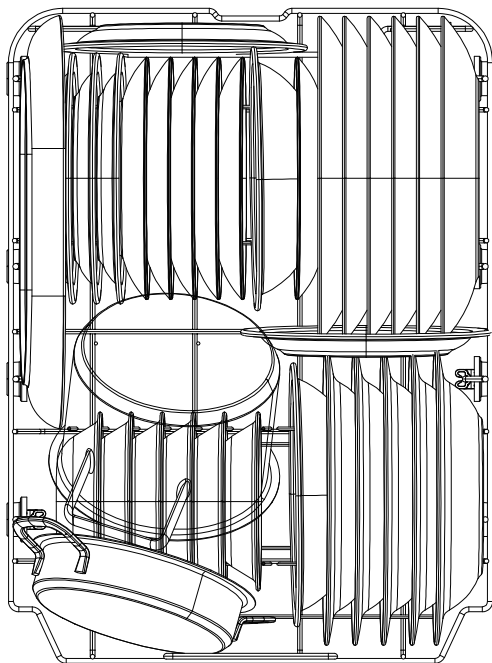
Zdvihnite rukoväť a nastavte výšku horného koša.

Dolný koš

Na dolnom koši umiestujte tanier, misky, hrnčeky, apod. Presvedčte sa, že riad v dolnom koši neblokuje striekacie rameno, ktoré sa môže neobmedzene otáčať. Do dolného koša vkladajte väčší riad a riad, ktorého umývanie je náročnejšie, ako napr. hrnce, panvice, pokrievky, misky ap. Nádoby vkladajte hore dnom, aby sa v nádobe nemohla hromadiť voda.



Riad ukladajte takým spôsobom, aby neblokoval striekacie rameno.



Štandardná náplň a výsledky skúšok

Kapacita:

Horný a dolný košík: 11 ks jedálenskej súpravy. Horný košík je nutné umiestiť v hornej polohe. Šálky vkladajte na police.

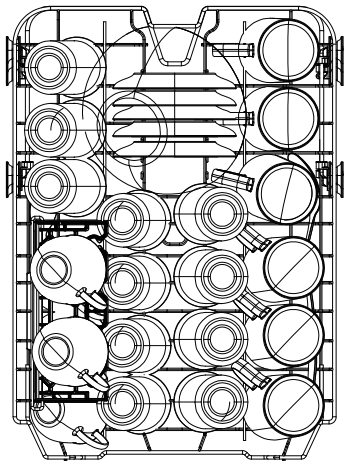
Mycí prostriedok/Leštiaci prípravok

v súlade s medzinárodnou normou EN 60436 / nastavenie dávkovania leštidla: max.

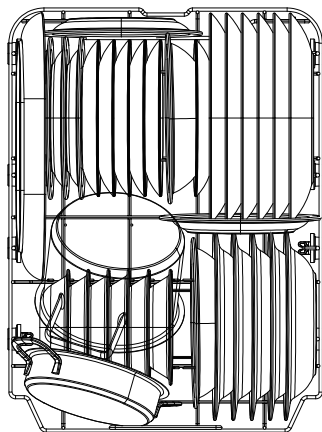
Testovací program

ECO, v súlade s medzinárodnou normou EN 60436

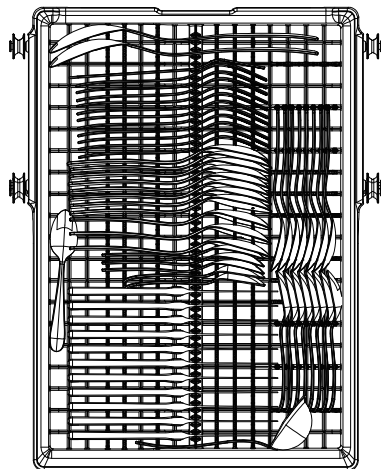
Horný košík



Dolný košík



Tretí košík je určený na umiestnenie vidličiek, lyžíc, nožov, naberačiek a drobných predmetov. Ostré predmety, ako napríklad nože, by mali byť umiestnené v koši vodorovne.



Informácie k skúškam podľa normy EN 60436

Obsah - 11 štandardných kompletov riadu

Uložení horného koša - dolná poloha

Program ECO

Nastavenie dávkovania prostriedku na oplachovanie - max.

Nastavenie tvrdosti vody - H3

1

Spustenie umývacieho cyklu

1. Naplnenie umývačky riadu:
Vytiahnite spodný a horný kôš.
Vložte riad (odporúčané: najprv spodný kôš, potom horný; pozri časť „Riad a jeho vkladanie“).
Zatlačte košík späť.
2. Vložte prostriedok:
Pridajte mycí prostriedok do dávkovača (pozri časti „Používanie mycieho prostriedku“ a „Používanie leštidla“).
3. Zapnite napájanie a nastavte program:
Zasuňte zástrčku do zásuvky s napätím 220 – 240 V AC, 50 Hz (10 A, 250 V AC, 50 Hz).
Uistite sa, že je prívod vody úplne otvorený.
Pevne zatvorte dvierka.
Stlačte tlačidlo napájania.
Vyberte umývací cyklus stlačením tlačidla „Program“ (pozri časť „Programy umývania“).

Spustenie programu s odloženým štartom

1. Vyberte program umývania.
2. Stlačte a podržte tlačidlo „Odloženie štartu“. Trvanie oneskorenia: 1 – 24 hodín (rozsvieti sa LED indikátor).
3. Stlačte tlačidlo Štart/Pauza a zatvorte dvierka umývačky riadu.

2

Vložte dodatočný riad.

1. Stlačte tlačidlo Štart/Pauza.
2. Otvorte dvierka umývačky.
3. Vložte dodatočný riad.
4. Zatvorte dvierka umývačky.
5. Stlačte tlačidlo Štart/Pauza, aby znovu spustili umývačku riadu.

POZOR:

Ak sa program počas umývania preruší, na riade môžu zostať zvyšky mycieho prostriedku, ktoré predstavujú zdravotné riziko. Pred opätovným použitím riadu sa uistite, že všetky zvyšky čistiaceho prostriedku sú dôkladne opláchnuté.

3

Pozastavenie a reštartovanie programu

1. Pri umývaní – otvorenie dvierok:
Najprv stlačte tlačidlo Štart/Pauza.
Pred otvorením dvierok počkajte, kým sa spotrebič zastaví.
2. Zatvorte dvierka, aby ste program reštartovali.

POZOR: Neotvárajte dvierka, kým sa ostrekovacie ramená neprestanú otáčať.



VAROVANIE:

Pri otváraní dvierok počas umývacieho programu buďte opatrní, pretože sa môže uvoľniť horúca para a môže dôjsť k popáleniu. Ak sa dvierka otvoria počas prevádzky umývačky riadu, spotrebič sa automaticky zastaví.

Po skončení umývacieho cyklu

Po skončení programu zaznie pípnutie (ak nie je vypnuté) a displej zhasne.

1. Stlačte prepínač napájania, zariadenie sa vypne. Po 10 sekundách sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.

2. Otvorte dvierka.

POZOR:

Môže unikať horúca para – nebezpečenstvo popálenia!

3. Vyberte riad:

a) Pre lepšie sušenie mierne otvorte dvierka (približne 100 mm) a nechajte ich pootvorené.

b) Počkajte, kým riad vychladne (horúci riad je chýlostivejší).

c) najprv vyprázdnite spodný kôš, potom horný.

1

Umývanie vonkajších povrchov

Dvere a tesnenie dverí

Na odstránenie zvyškov jedla pravidelne čistite tesnenie dvierok mäkkou, vlhkou handričkou. Pri vkladaní riadu do umývačky môžu zvyšky jedla a nápojov znečistiť bočné strany dvierok umývačky. Tieto povrchy sa nachádzajú mimo umývačky riadu a voda z ostrekovacích ramien sa k nim nedostane. Pred zatvorením dvierok odstráňte všetky zvyšky.

Ovládací panel

Ovládací panel utierajte IBA mäkkou, vlhkou handričkou.



VAROVANIE

Aby ste zabránili vniknutiu vody do zámku dverí a elektrických komponentov, **NEPOUŽÍVAJTE** žiadne čistiace spreje.

Na vonkajšie povrchy nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky ani drsné čistiace prostriedky. Niektoré papierové utierky tiež môžu poškrabať a zanechať na povrchu stopy.

2

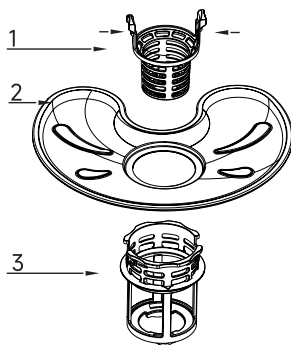
Umývanie vnútorných povrchov Systém filtrov

Filtrovaný systém v spodnej časti komory umývačky riadu zachytáva hrubé nečistoty počas umývacieho cyklu. Tieto zvyšky môžu spôsobiť upchatie filtrov. Pravidelne kontrolujte stav filtrov a v prípade potreby ich opláchnite pod tečúcou vodou. Filtre vyčistíte nasledovne.



POZOR:

Ilustrácie slúžia len na ilustračné účely. Filtrovaný systém a rozprašovacie ramená sa môžu líšiť v závislosti od modelu.



1. Hrubý filter: Veľké nečistoty (napr. kosti, sklo), ktoré by mohli upchať odtok, sa zachytávajú v hrubom filtri. Ak chcete odstrániť predmety zaseknuté vo filtri, jemne stlačte úchytky v hornej časti filtra a filter vyberte.

2. Plochý filter (hlavný filter): Častice jedla a zvyšky jedla sú zachytené špeciálnym prúdom vody zo spodného rozprašovacieho ramena.

3. Mikrofilter (jemný filter): Tento filter zachytáva malé nečistoty a čiastočky jedál v spodnej komore, čím zabraňuje ich opätovnému usadzovaniu na riade počas umývacieho cyklu.

Po každom použití umývačky riadu skontrolujte, či nie sú filtre upchaté.

Keď odskrutkujete vstupný filter, môžete vybrať systém filtrov. Odstráňte všetky zvyšky jedla a filtre vypláchnite pod tečúcou vodou.

Filter dokáže účinne zabrániť vniknutiu zvyškov riadu do umývacieho systému. Zvyšky jedla však niekedy môžu upchať filter, čo ovplyvňuje účinnosť umývania riadu. Odporúča sa ihneď po skončení umývacieho programu skontrolovať plochý filter, či v ňom nie sú zvyšky jedla, a v prípade potreby ho vyčistiť.

Okrem toho sa odporúča filter vybrať a vyčistiť aspoň raz týždenne.

Kroky na čistenie filtra sú nasledovné:

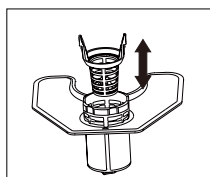
1. Vyberte hrubý filter z mikrofiltra;
2. Otočte mikrofilter proti smeru hodinových ručičiek;
3. Vyberte zostavu mikrofiltra a plochého filtra z umývačky riadu.
4. Filtry vyčistite pod tečúcou vodou.

Pred opätovnou montážou všetkých častí by sa mali filtre dôkladne vyčistiť a opláchnuť v opačnom poradí, ako je popísané vyššie.

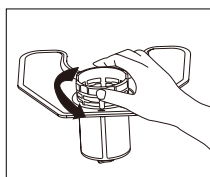
VAROVANIE

Filtry nepreťahujte. Opatrne vložte filtre a nainštalujte ich na miesto. V opačnom prípade sa do systémov umývačky riadu môžu dostať nečistoty a spôsobiť ich upchatie.

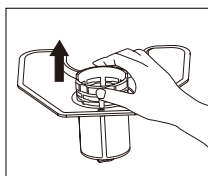
Nikdy nezapínajte umývačku bez filtra. Nesprávna výmena filtra môže znížiť efektívnosť zariadenia, ako aj môže dôjsť k poškodeniu riadu a príboru.



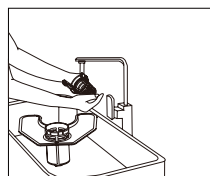
1



2



3



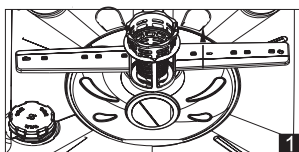
4

3

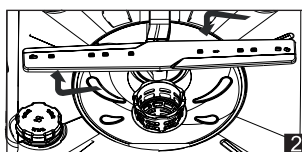
Postrekovacie ramená

Ramená rozprašovača by sa mali pravidelne čistiť. Tvrdá voda a čistiace prostriedky môžu upchať trysky a posuvné krúžky rozprašovacích ramien.

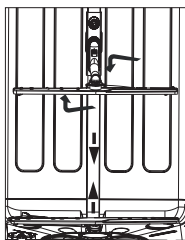
Čistenie rozprašovacích ramien:



1



2



1. Odskrutkujte vstupný filter, a následne ho vyberte.

2. Zdvihnite plochý filter smerom nahor.

Podľa krokov 1 až 2 odstránite filtračný systém. Avšak, vykonaním krokov 2 až 1 filter znova nainštalujete.

Pravidelne čistite rozprašovacie ramená, pretože minerály v tvrdej vode môžu upchať trysky a ložiská.

Demontáž rozprašovacích ramien:

1. Odskrutkujte maticu proti smeru hodinových ručičiek a potom odstráňte podložku umiestnenú na vrchu ramena rozprašovača.

2. Vyberte rameno, umyte ho v teplej vode s čistiacim prostriedkom a vyčistite trysky mäkkou kefkou.

3. Dôkladne opláchnite a znova nainštalujte ostrekovacie ramená.

Umývanie umývačky

Zabezpečte pred mrazom

Umývačku počas zimy chráňte pred zamrznutím. Po každom umývaní:

1. Umývačku odpojte od el. napätia.
2. Zatvorte prítok vody a odpojte prítokovú hadicu od ventilu.
3. Vypustite vodu z odtokovej hadice a z ventilu. (Vodu vypustite napr. do hrnca)
4. Opätovne pripojte prítokovú hadicu k ventilu.
5. Vyberte filter a špongiou odstráňte vodu z dna umývačky.

Po každom umývaní

Po každom umývaní zatvorte prítok vody a dvere nechajte trochu odchýlené, aby vlhkosť a zápachy nezostali uväznené vo vnútri.

Vytiahnite zástrčku

Pred čistením a údržbou vždy vytiahnite zástrčku z el. zásuvky.

Nepoužívajte riedidlá ani drsné čistiace prostriedky.

Na čistenie vonkajších častí a gumových prvkov umývačky nepoužívajte riedidlá ani drsné čistiace prostriedky. Používajte iba jemné handričky a teplú vodu s jemným prostriedkom na umývanie riadu.

Škvrný vo vnútri odstraňujte handričkou navlhčenou vodou s malým množstvom octu alebo špeciálneho prípravku určeného na umývanie umývačiek riadu.

Ak umývačku nebudete dlhší čas používať

Odporúčame, aby ste najprv spustili umývací program s prázdnu umývačkou, následne vyberte zástrčku z el. zásuvky, zatvorte prítok vody a dvierka zariadenia nechajte trochu odchýlené. Vďaka tomu ochránite tesnenia a predídete vzniku zápachu v zariadení.

Prenášanie zariadenia

Ak je potrebné zariadenie preniesť, zariadenie počas prenášania musí byť v zvislej polohe. Ak je to absolútne nevyhnutné, zariadenie sa môže položiť na zadnú stenu.

HLÁSENIA O CHYBÁCH A RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade poruchy, umývačka zobrazuje kódy chýb, ktoré identifikujú detegovaný problém:

KÓDY CHÝB

KÓD CHYBY	VÝZNAM	MOŽNÁ PRÍČINA RIEŠENIE
E1	Varovanie pred dodávkou vody	• Uistite sa, že ventil prívodu vody je úplne otvorený a prívod vody nie je prerušený. • Uistite sa, že prírodná hadica vody nie je zalomená ani zablokovaná. V prípade potreby vymeňte hadicu. • Zatvorte ventil prívodu vody, odpojte prírodnú hadicu od ventilu a vyčistite filter na konci hadice. Reštartujte zariadenie. Ak chyba pretrváva, kontaktujte servis.
E4	Preplnenie vody	Ak je v umývačke riadu priveľa vody alebo ak dôjde k úniku vody, prebytočná voda sa zhromažďuje v spodnej priehradke. Senzor aktívne zatvorí ventil prívodu vody a aktivuje vypúšťacie čerpadlo. • Odpojte umývačku riadu zo siete alebo ju vypnite. • Otočte umývačku riadu hore dnom • Odstráňte spodný kryt základne odskrutkovaním skrutiek a rýchlopínacieho konektora. • Ak je na dne voda, odstráňte ju. • Obnovte napájanie zariadenia a skontrolujte, či chyba E4 zmizla. Ak chyba pretrváva, vymeňte snímač.
E5	Upozornenie na teplotu vody	Keď teplota vody prekročí 85 °C naviac ako 10 sekúnd, spustí sa alarm E5. Umývačku riadu resetujte tak, že ju vypnete pomocou bezpečnostného spínača, počkáte niekoľko minút a potom ju znova zapnete. Ak sa problém nevyrieši, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Ec	Chyba komunikácie	Komunikácia medzi zobrazovacou doskou a hlavnou riadiacou doskou je abnormálna. Na displeji sa zobrazí správa, že Ec nespúšťa alarm. Umývačku riadu resetujte tak, že ju vypnete pomocou bezpečnostného spínača, počkáte niekoľko minút a potom ju znova zapnete. Proces resetovania vymaže všetky chyby v softvéri. Ak sa problém nevyrieši, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
E6	Upozornenie teplotného senzora	Ak je obvod termistora prerušený/skratovaný, prejde sa do rutiny na spracovanie chýb. Umývačku riadu resetujte tak, že ju vypnete pomocou bezpečnostného spínača, počkáte niekoľko minút a potom ju znova zapnete. Ak sa problém nevyrieši, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

VAROVANIE:

- Ak došlo k preplneniu, predtým než zavoláte servis, zatvorte hlavný ventil vody.
- Ak je v spodnej miske voda z dôvodu pretečenia alebo malého úniku, mala by sa pred spustením umývačky riadu zachytiť.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Dvere sa nedajú zavrieť	Košík nie je správne umiestnený	Skontrolujte, či je košík umiestnený vodorovne a správne.
		Skontrolujte, či riad neblokuje košík v jeho pohybe do správnej polohy.
Umývačka nezačína pracovať	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Skontrolujte, či sú správne zatvorené dvierka.
	Poistka je prepálená/ bezpečnostný spínač sa aktivoval	Skontrolujte
	Zástrčka nie je zasunutá do elektrickej zásuvky	Skontrolujte
	Tlak vody je príliš nízky.	Skontrolujte pripojenia prívodu vody a uistite sa, že je ventil otvorený.
	Vybraná možnosť odloženého štartu	Ak chcete túto možnosť zrušiť, stlačte a podržte hlavný vypínač, kým sa umývačka riadu nevypne, a potom ju reštartujte.
Hluk	Abnormálne usporiadanie ciev	Skontrolujte, či je riad umiestnený stabilne a či neblokuje ostrekovacie ramená.
	Hluk z vnútra umývačky riadu	Hluk spôsobený oplachovaním riadu vodou je normálny.
	Hluk z čerpadla	Ak umývačku riadu nepoužívate často, nezabudnite raz týždenne vypustiť a naplniť zásobník vody. To pomáha udržiavať tesnenia vlhké a zabraňuje ich vysychaniu.
Riad nie je dôkladne umytý	Použitie nesprávne množstvo mycieho prostriedku	Množstvo určite na základe tvrdosti vody. Príliš veľa alebo príliš málo mycieho prostriedku oslabí čistiaci účinok.
	Nesprávne vkladanie riadu	Neprikrývajte riad veľkými miskami alebo podobným riadom. Neumiestňujte vysoké poháre do rohov košíka na misky. Pozri časť „Riad“.
	Filter je upchatý	Skontrolujte filter. Pozrite si časť „Čistenie a údržba“.
	Umývačka riadu nie je vyčistená	Pozrite si časť „Čistenie a údržba“.
	Ramená rozprašovača sa neotáča	Na vyčistenie odstráňte rozprašovacie rameno.
		Skontrolujte, či riad neblokuje ostrekovacie rameno.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Riad nie je dôkladne umytý	Mycí prostriedok je už spotrebovaný	Mycí prostriedok použite pred dátumom spotreby.
	Bol vybraný nesprávny program	Vyberte vhodný program. Pozri časť „Programy umývania“. Keď chcete zmeniť nastavenie, postupujte podľa pokynov, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke v kapitole „Odloženie štartu“.
	Poháre a šálky padajú počas umývania	Poháre a šálky umiestnite stabilne.
	Filter nie je správne nainštalovaný	Utiahnite filter. Pozrite si časť „Čistenie a údržba“.
	Ľavá a pravá strana horného koša sú v rôznych výškach	Nastavte košík do rovnakej výšky.
Škrvny alebo usadeniny na riade	Tvrdá voda.	Nastavte zmäkčovač vody. Pozri časť „Systém zmäkčovania vody“.
	Chýba soľ	Skontrolujte zmäkčovač vody. Pozri časť „Systém zmäkčovania vody“.
	Únik soli zo zmäkčovača vody	Skontrolujte, či je veko zásobníka na soľ správne utiahnuté. Ak sa nedá utiahnuť, kontaktujte servis.
	Nesprávny výber programu	Vyberte vhodný program. Pozri časť „Programy umývania“.
	Umývačka riadu je preplnená	Znížte počet riadov vkladných do umývačky riadu.
	Použitý expirovaný alebo vlhký mycí prostriedok	Použite správny mycí prostriedok. Pozri časť „Používanie mycieho prostriedku“.
	Mycí prostriedok bol umiestnený na nesprávne miesto.	Umiestnite mycí prostriedok na správne miesto. Pozri časť „Používanie mycieho prostriedku“.
	Nesprávne nastavenie leštidla	Pozri časť „Používanie leštidla“.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Čistiaci prostriedok zostal v dávkovači	Zablokovanie riadom	Zmena usporiadania riadu, pozri časť „Riad“.
	Rameno rozprašovača sa neotáča	Skontrolujte, či nie je zablokované rameno rozprašovača alebo či nie sú zablokované trysky rozprašovača.
	Pri plnení mycieho prostriedku v programe predumývania sa vyskytla chyba.	Skontrolujte, či nie je dávkovač pracieho prostriedku upchatý, a potom cyklus reštartujte.
	Kocka mycieho prostriedku môže zablokovvať veko dávkovača a zabrániť jeho otvoreniu.	Kocku mycieho prostriedku vložte vodorovne do dávkovača.
	Mycí prostriedok vo forme kocky sa používa v programe rýchleho umývania a nedokáže sa dostatočne rýchlo rozpustiť v krátkom čase.	Zvoľte intenzívny program umývania alebo zmeňte mycí prostriedok na práškový.
	Použitý expirovaný alebo vlhký mycí prostriedok	Použite správny mycí prostriedok. Pozri časť „Používanie mycieho prostriedku“.

Bližšie informácie o danom výrobku nájdete v databáze výrobkov EPREL, ktorá je dostupná na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>. Informácie môžete získať načítaním QR kódu z energetického štítku alebo zadáním modelu výrobku z energetického štítku vo vyhľadávači EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS

Záruka

Záruka sa poskytuje podľa podmienok uvedených v záručnom liste. Výrobca neodpovedá za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním a používaním výrobku.

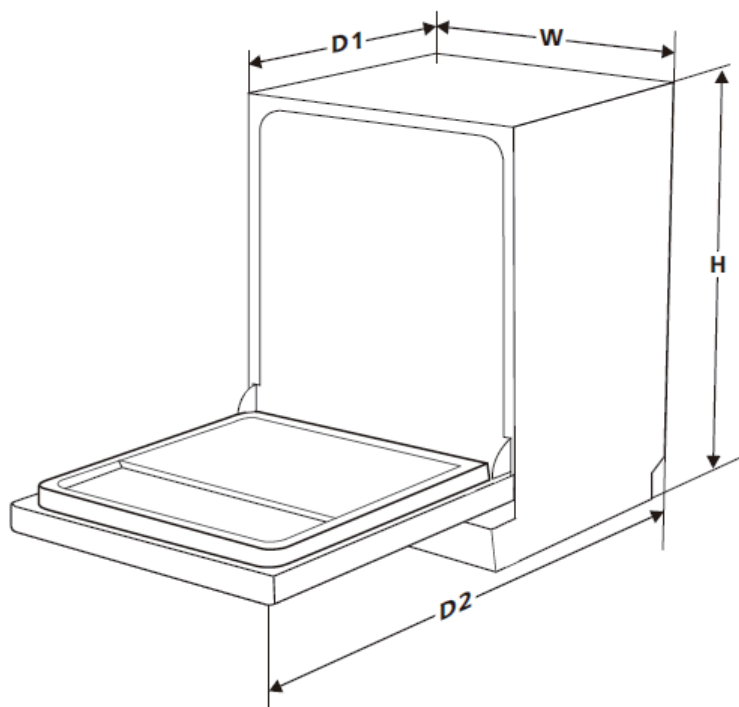
Servis

- Výrobca zariadenia odporúča, aby všetky opravy a nastavovania výrobku vždy vykonával továrenský servis alebo autorizovaný servis výrobcu. Z bezpečnostných dôvodov neopravujte spotrebič svojprúdny spôsobom.
- Opravy vykonávané osobami, ktoré nemajú požadované kvalifikácie, môže predstavovať vážne nebezpečenstvo pre používateľa zariadenia.
- Minimálna lehota, počas ktorej budú dostupné náhradné diely na opravované zariadenia, je 7 alebo 10 rokov, podľa typu a určenia daného náhradného dielu, a v súlade s nariadením Komisie (EÚ) 2019/2022.
- Zoznam náhradných dielov a procedúra ich objednávanja sú dostupné na webových stránkach výrobcu, dovozcu alebo oprávneného zástupcu.
- Minimálna lehota platnosti záruky na zariadenie ponúkané výrobcom, dovozcom alebo oprávneným zástupcom, je uvedená v záručnom liste.
- Záruka na zariadenie prestáva platiť v dôsledku vykonania adaptácie, prerobenia zariadenia, poškodenia plomb alebo iných ochrán a zabezpečení zariadenia alebo jeho častí alebo v dôsledku iných neopovolených zásahov do zariadenia, vykonaných v rozpore z používateľskou príručkou.

Nahlásenie opravy a pomoc v prípade poruchy

Ak je potrebné zariadenie opraviť, obráťte sa na autorizovaný servis. Kontaktné údaje servisu, vrátane kontaktného telefónneho čísla, sú uvedené v záručnom liste. Pred tým, ako sa obrátite na servis, pripravte sériové číslo zariadenia, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Na uľahčenie ho napíšte tu:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



výška [mm] [H]	815 mm
šírka [mm] [W]	448 mm
hlbka [mm] [D1]	550 mm (so zatvorenými dverami)
hlbka [mm] [D2]	1175 mm (s otvorenými 90° dverami)

MONTÁŽ

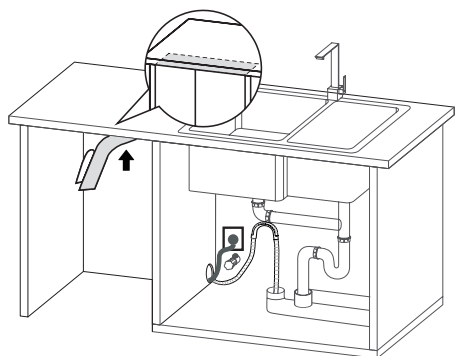
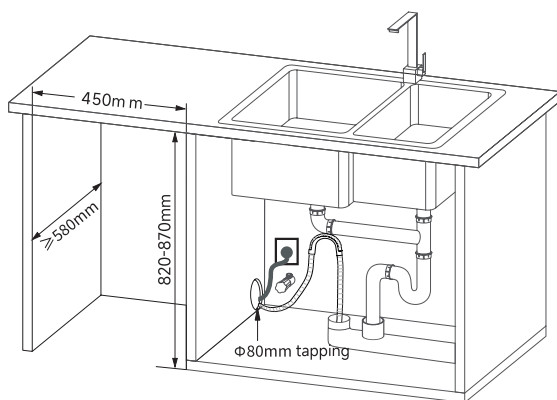
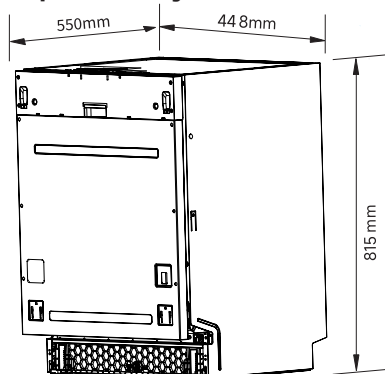
VAROVANIE!

- Pripojenie vody a elektriny musí vykonať kvalifikovaný technik.
- Uchovajte túto príručku na bezpečnom mieste pre prípadnú potrebu v budúcnosti. Ak sa zariadenie predá, daruje alebo prevedie, uistite sa, že k zariadeniu je priložený manuál pre nového majiteľa.
- Pozorne si prečítajte tento návod: obsahuje dôležité informácie o bezpečnej inštalácii, prevádzke a údržbe.
- Pri prenášaní zariadenia ho držte vo zvislej polohe; v prípade potreby ho nakloňte dozadu.
- Pred montážou umývačku odpojte od el. napätia. V opačnom prípade, ak zariadenie nie je náležite odpojené od el. napätia, môže dôjsť k smrti alebo k zásahu elektrickým prúdom.

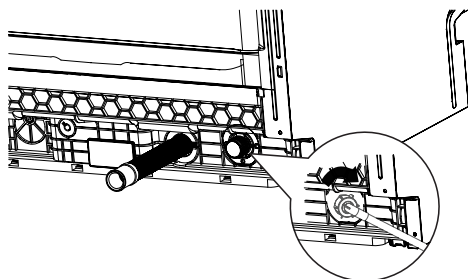
Nastavenie umývačky riadu

1. Rozbal'te zariadenie a skontrolujte, či nebolo počas prepravy poškodené. V prípade poškodenia kontaktujte predajcu a nepokračujte v inštalácii.
2. Umiestnite umývačku riadu na vybrané miesto. Zadná strana by mala byť v jednej rovine so stenou za spotrebičom a boky by mali byť v jednej rovine so susednými skrinkami alebo stenami. Umývačka má prítokovú a odtokovú hadicu, ktoré môžu byť umiestnené na pravej aj na ľavej strane, čo uľahčuje správnu montáž.

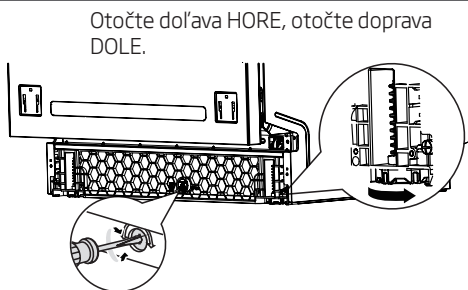
Príprava skrinky



Nalepte parné tesnenie na spodný okraj skrinky.



Pripojte sadu prírodnej hadice



Otočte doľava HORE, otočte doprava DOLE.

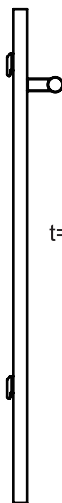
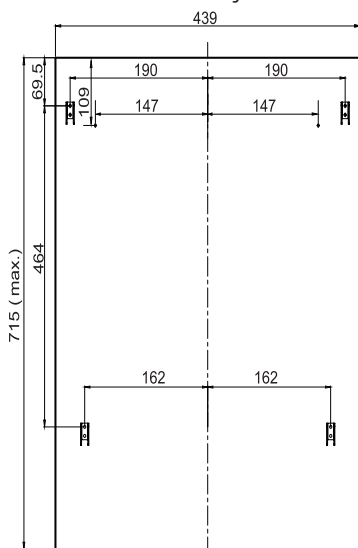
Otočte prvok v smere hodinových ručičiek pre zdvihnutie; otočte proti smeru hodinových ručičiek pre spustenie.

VAROVANIE!

- Pripojenie vody a elektriny musí vykonať kvalifikovaný technik.
- Uchovajte túto príručku na bezpečnom mieste pre prípadnú potrebu v budúcnosti. Ak sa zariadenie predá, daruje alebo prevedie, uistite sa, že k zariadeniu je priložený manuál pre nového majiteľa.
- Pozorne si prečítajte tento návod: obsahuje dôležité informácie o bezpečnej inštalácii, prevádzke a údržbe.
- Pri prenášaní zariadenia ho držte vo zvislej polohe; v prípade potreby ho nakloňte dozadu.
- Pred montážou umývačku odpojte od el. napätia. V opačnom prípade, ak zariadenie nie je náležite odpojené od el. napätia, môže dôjsť k smrti alebo k zásahu elektrickým prúdom.

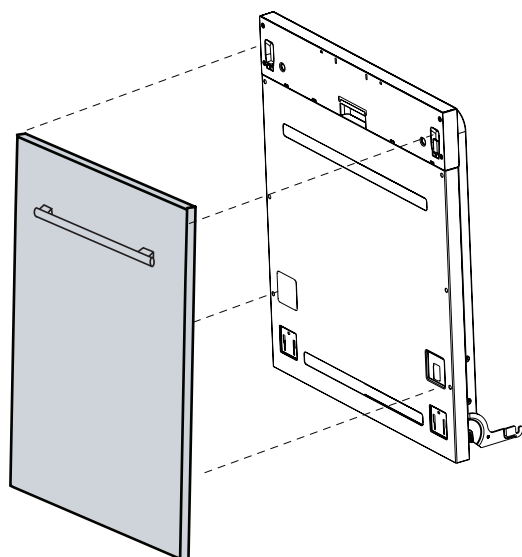
Nastavenie umývačky riadu

1. Rozbaľte zariadenie a skontrolujte, či nebolo počas prepravy poškodené. V prípade poškodenia kontaktujte predajcu a nepokračujte v inštalácii.
2. Umiestnite umývačku riadu na vybrané miesto. Zadná strana by mala byť v jednej rovine so stenou za spotrebičom a boky by mali byť v jednej rovine so susednými skrinkami alebo stenami. Umývačka má prítokovú a odtokovú hadicu, ktoré môžu byť umiestnené na pravej aj na ľavej strane, čo uľahčuje správnu montáž.



t=2~7kg

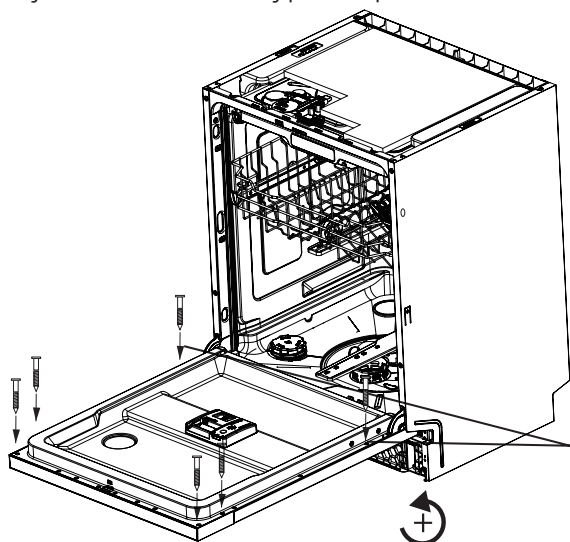
Drevené dvere a kľučky musí namontovať zákazník.



Nainštalujte vonkajšie dverové háčiky na predný panel pomocou dvoch skrutiek $3,9 \times 13$ mm na každý háčik, na mieste označenom na šablóne.

Zatvorte dverka umývačky riadu a zaveste vybraný panel na prednú stranu dveriek.

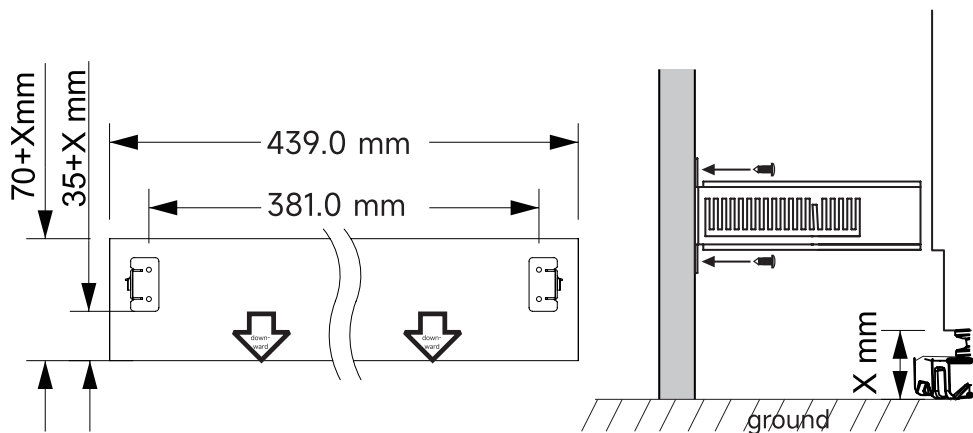
Odstráňte šesť skrutiek v miestach znázornených na obrázku a nahraďte ich skrutkami $3,9 \times 43$ mm, aby ste zaistili namontovaný panel a upevnili montážne konzoly.



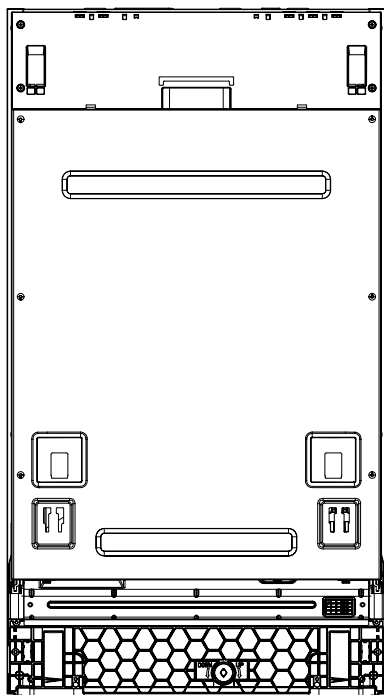
Vyváženie dverí
Vyváženie dverí možno nastaviť pomocou dvoch skrutiek, ktoré sú prístupné cez dva otvory na prednej strane. Nastavujte obe strany súčasne, striedavo upravujte, aby ste dosiahli rovnováhu.

Dôležité!

Nastavujte iba pomocou dodaného imbusového kľúča, kým dvere nezostanú otvorené vlastnou hmotnosťou.



Prispôsobte X svojmu zariadeniu. Výšku soklovej lišty a polohu jej konzoly určte na základe rozmerov uvedených na výkrese. Prekročenie uvedených rozmerov môže zabrániť úplnému otvoreniu dverí. Nainštalujte konzoly soklovej lišty pomocou dvoch skrutiek 3,9 x 13 mm pre každú konzolu podľa rozmerov uvedených na výkrese nižšie. Uistite sa, že ich poloha je symetrická vzhľadom na stred pásu.





**Záruční a pozáruční servis spotřebičů značky Amica zajišťuje
firma Martykán servis v ČR a Fastplus v SR a jejich servisní střediska.**

Martykán servis

Zámecká 3

698 01 Veselí nad Moravou

Tel: 518 324 555

e-mail: servis@martykanservis.cz

www.martykanservis.cz

Fastplus s.r.o.

Na pántoch 18

831 06 Bratislava - Rača

Tel: 2 4910 5853-54

www.fastplus.sk
